

やんばらあ〜わっと 2010年4月 第11号

もくじ 目次

きかく うちなーTRY企画	かがや 輝け! みんなの じょうれい ちいき 条例! JDF地域フォーラム in おきなわ 沖繩
しやうがいとうじやう い ネパールからの 障 害 当事者 受け入れ じっしゆ 実習	じやうほう やんばるバリアフリー 情報
さんか 「2010 ハーティスフェスティバル」に参加して	なかゆくいじゃ〜

うちなー (中縄) TRY企画

きぶし か め
季節の変わり目ですが、みなさん、いかがおすごしですか？

さてこのたび、^{がつ にち}4月22日から^{がつ にち}5月18日までの^{ちやうき}長期にわたり「^{しやう}うちなーTRY」と称するイベントをおこなうことになりました。

わたし ^{ねん がつ}2011年3月までに^{おきなわけん}沖縄県に「^{しやうがいしや}障害者の^{けんりじやうれい}権利条例」をつくることをめざして^{かつどう}活動しております。しかしほんとうの意味で^{いみ じやうれい}条例をつくっていくためには、^{けんない}県内の^{しやうがいしや}障害者およびその^{かんけいしや}関係者のみならず、すべての^{けんみん}県民にかかわっていただくことが

ふかけつ
不可欠とおもいます。

しょうがい かんけい さんかしゃ もくてきち しゅくはく
「うちな-TRY」とは障 害 のあるなしに 関 係 なく参加者が目的地まで、宿 泊しなが

おきなわ じゅうだん なか ちいき こうりゅう なかま
らあるき、沖 縄 を縦 断 する、というイベントです。あるく 中 で地域との交 流、仲間づく

かち じょうれい べんきょうかい かいさい じょうれい ちいき やくわり
り、各地で 条 例 にかんする勉 強 会 を開 催 し、条 例 が地域ではたす役割につ

しよめいかつどう じょうれい ひつようせい うた
いてかながえたり、署 名 活 動 などとおして 条 例 の必 要 性 を訴 えます。

しゅし ないよう りかい うえ きょうしゅく
みなさまもおいそがしいとおもいますが、趣旨と内 容 をご理解の上、たいへん 恐 縮 です

ほくぶ ちゅうぶ なんぶ かつどう きょうりょくしゃ かくほ
が、北部、中 部、南 部グループの活 動 の協 力 者 を確保したいとおもいます。ご

きょうりょく かた かき たんとうしゃ れんらく
協 力 をいただける方は下記の担 当 者までご連絡ください。

よろしくおねがいいたします。

ほくぶ 北部

ねん がつ にち あいらくえん しゅつぱつしき しゅつぱつ
2010 年 4 月 22 日 愛 楽 園 出 発 式 9 : 00 ~ 出 発 10 : 00

ねん がつ にち なごしどう えき どうちやく
2010 年 4 月 30 日 名 護 市 道 の 駅 到 着 11 : 00

TEL/FAX 0980-54-1559 たんとう あらかき なるせ
担 当 : 新 垣 ・ 成 瀬

ちゅうぶ 中 部

ねん がつ にち なごしどう えき しゅうごう しゅっぱつ
2010年4月30日 名護市道の駅 集合 11:00 出発 13:00

ねん がつ にち ぎのわんししやくしよまえひろば どうちやく
2010年5月9日 宜野湾市市役所前広場 到着 11:00

TEL/FAX 098-890-4890 たんとう なかもり たいら いは
担当：仲盛・平良・伊波

ほくぶ 北部

ねん がつ にち ぎのわんししやくしよまえひろば しゅうごう しゅっぱつ
2010年5月9日 宜野湾市市役所前広場 集合 11:00 出発 13:00

ねん がつ
2010年5月18日 まきし どうちやく
牧志ウガンジュ 到着 11:00

12:00~15:00 ぜんいん
全員でパレード

15:00~17:00 へいかいしき かんしゃかい
閉会式・感謝会

TEL/FAX 098-890-4890 たんとう おおしろ おくだいら ちょうい
担当：大城・奥平・長位

活動報告「うちな-TRY (とらい)」を終えて

さ がつ にち やくいちがつ おこな いま おきなわ おも しょうがい
去った4月22日から約一月かけて行われました。今、沖縄では主に障害

とうじしゃ ちゅうしん おきなわけんしょうがいしゃ けんりじょうれい せいてい
当事者が中心となって「沖縄県障害者の権利条例」を制定させるための

かつどう かつぱつ おこな
さまざまな活動が活発に行われています。

さいだい
そのなかでも最大のイベントとなった「うちな-TRY」

おきなわけんしょうがいしゃ けんりじょうれい いみ ないよう
「うちな-TRY」とは、「沖縄県障害者の権利条例」の意味や内容をすべての

けんみん し けんぜんど かくち しゅくはく ある りかい さんどう
県民にくまなく知ってもらうために、県全土、各地で宿泊しながら歩き、理解と賛同を

じょうれいせいてい しよめいかつどう おこな にち
もつめながら条例制定のための署名活動を行うというものです。4月22日、

なごしやがちとう おきなわあいらくえん ほくぶ ちゅうぶ なんぶ
名護市屋我地島の沖縄愛楽園をスタートし、北部、中部、南部とバトンをつなぎなが

さいしゅうび がつ にち なはし こくさいどお さいしゅうもくてきち
ら、最終日の5月18日、那覇市の国際通りをパレードして、最終目的地の

けんちょうぜんひろば
県庁前広場にゴールしました。



しゅっぱつしき
出発式であいさつする

うえさときょうどうだいひょう
上里共同代表

わたしたち 条例 づくりの会 では、ひとりひとりが 条例 の 内容 を理解し、自分だけの

言葉で 説明 できるようになるために、たびたび 勉強 会 や 会議 をひらいて 条例 につい

ての 勉強 をしてきました。その 成果 を、この「うちな-TRY」のイベントのなかで、おおいに 発揮

してがんばりました。とはいえ、はじめのうちは 署名 のおねがいのしかたもひかえめで、遠慮 がちで

した。拒否 されるたびにショックをうけ、なかなか 積極 的な気持ちでできませんでした。しかし、

だんだん慣れてくると 断 られることも平気になり、どうどうふるまえるようになっていき、 条例

の 説明 も上手 になっていきました。

天気 のいい日には 暑 さに負けそうになりながら、雨 の日にはカッパをつけて 署名 用紙 を守

りながら、とにかく、各 チームともそれぞれの 道 のりを 歩 きとおしました。

でも苦しいことばかりではありませんでした。各 宿 泊 所に到着して、宿 泊 所を

提 供 していただいた方 や ボランティアの方 々にあたたかむかえていただくことは、とてもうれ

しいことでした。そして、へとへとになったからだを休めて、準備 していただいた 食 事をみんなで

食 べ、ゆんたくをしたりすることは、1 日 のつかれも癒えて、ほんとうに 楽 しいことでした。

こうして 毎 日 いろんな 体 験 をしていくうちに、チーム 内 の 仲 も深まっていき、 条例

制 定 というひとつの 目 標 にむけてみんなでがんばるという気持ち がますます 強 くなっていったと

おも います。また、参加 しているひとりひとりも 気 づかないうちにどんどんたくましくなっていたようでした。

さいしゅうび ある たっせいかん じゅうじつかん かん
最終日のパレードでは、ここまで歩きつづけた達成感や、充実感を感じていま

た。それと同時に、このイベントのためにみんなで過ごした時間が終わってしまうことへの名残惜しい

きも さんか おも しゃかい か
気持ちもありました。TRYに参加できてほんとうによかったと思いました。社会を変えるために、

じぶんじしん ちい ちから わ
自分自身も、小さいながら力になれることが分かったからです。

おきなわほんとう お
沖縄本島における「うちな-TRY」はこうして終わりましたが、まだまだうちな-TRYはつづい

ています。こんどは「うちな-TRY」です。6月27日～7月3日まで石垣島と宮古島に

おいて、そして、7月6日現在、7月4日～10日までの日程で久米島と伊江島にお

いてTRYが行われています。梅雨あけて大変暑いなか、条例制定にむけてがん

ばっているひとたちがいます。この「うちな-TRY」のようすはそのうちおつたえできるといいと思いま
す。

かたがた おうえん きょうりよく けつ
このイベントはたくさんの方々の応援や協力なしには決してできないものでした。みなさ

んの応援や協力が、どれだけ条例制定にむけての力になっているかしれません。

きょうりよく かたがた おお しめん か
協力してくださった方々にはあまりにも多すぎてこの紙面には書ききれませんが、ほんとうに
ありがとうございました。

しょうがい けつ ほこ きず
たとえ障害があってもなくても、決してそのひとの誇りが傷つけられることのない、ほんとうの

いみ びょうどう しゃかい げんじょう すこ か
意味で平等な社会をめざして、いまの現状を少しずつでも変えていきたいです。



あめ
雨でもがんばった！！



みなさんのあたたかいおもてなし

輝け! みんなの条例! JDF地域フォーラムin沖縄

さんか かんそう なるせひでゆき
フォーラムに参加しての感想 成瀬 秀行

よ なか さべつ そんざい
世の中にさまざまな差別の存在するな

しょうがいしゃ さべつ もんだい
かで、障害者にたいする差別の問題

ね ふか りかい
はもつとも根が深く、また、ほんとうの理解も

すく おも
少ないように思います。



ちいき しょうがいしゃ すがた ぎもん
地域に障害者の姿はほとんどみられず、わたしたちはそのことになにも疑問をもつことな

へいき しゃかい しょうがいしゃ ちいき
く、あたりまえのように平気でくらしています。いま社会のありかたでは、障害者が地域に

とうぜん しょうがい ようそ けんじょうしゃ
でてこれないのは当然です。障害をマイナス要素としてしかとらえられず、健全者を

きじゆん いま しゃかい しょうがいしゃ のうりよく はつき きかい
基準としてできあがっている今の社会では、障害者はその能力を発揮する機会が

がっこう しょくば がいしゆつさき しょくじ みせ だんさ しょうがいしゃ
ありません。学校や職場、外出先での食事や店。段差などは、けっして障害者

むかんしん こと しょうがいしゃ
がくらしやすいようになっているとはいえません。これらのことに無関心である事が障害者を

さべつ
差別していることになっているのではないのでしょうか？

けんじょうしゃ さべつ そんざい じかく しょうがいしゃさべつ
健全者に差別が存在しているのに、その自覚がいっさいないところが障害者差別

しんこく
の深刻さをものかたっているとおもいます。

おきなわけん せいいてい しょうがいしゃ けんりじょうれい しょうがい
いま、沖縄県で制定をめざしている「障害者の権利条例」は、障害の

ていぎ いま しゃかい のうりよく はっき
定義を、今までのマイナスのものとしてとらえるのではなく、社会に、その能力を発揮する

きかい うば しょうがいしゃ もんだい しょうがいしゃ
機会を奪われているとしてとらえなおし、障害者に問題があるのではなく、障害者

う しゃかい がわ もんだい
を受けいれない社会の側にこそ問題があるというかんがえからつくられています。たとえ

しょうがい す い りゆう
障害があつたとしても、そのことが、じぶんが好きなように生きることをあきらめる理由になつては
いけません。

しょうがいしゃ けんじょうしゃちゆうしん
障害者にたいするあわれみややさしいふりではなく、健全者中心にできあがつた

しゃかい なか いま ていねい みなお
社会の中で、今まであたりまえにおもっていたことのひとつひとつを丁寧に見直していくこと

しゃかい こうちく いちばんたいせつ
こそ、バリアフリーな社会の構築に一番大切なことだとおもいます。

ネパールからの障害当事者受け入れ実習



び うみすいぞくかん
美ら海水族館にて



おきなわでんとう きねん
沖縄伝統琉装での記念

さつえい
撮影

19/02/2009

きょう わたし じりつせいかつ きらら
今日は、私 は、わたるさんといっしょに、なごの自立生活センター希輝々にいきました。

じりつせいかつ わたし じりつせいかつ
きらら自立生活センターに、私 たちは、たからみさよさんにあいました。自立生活センター

きらら じりつせいかつ うんどう
希輝々は、ピアカウンセリングと自立生活プログラムとバリアフリー運動についてしごとをしてい

しゃかい
ます。それからインクルーシブ社会のためにいろいろなことをしています。たとえば、こどもといっしょ
にしあいをしたり、おしょうがつとき、ちいきでしょうがいもってないひとといっしょにおもちをついたり、
しょうがいもってないひととうみでおよいだり、ちいきであたらしいたものをつくったときバリアフリーにつ
いてアドバイスをしています。たのしんで、どうやってじりつのうんどうをできますか、そのことについて、

なかま
仲間といっしょにかんがえてしょうらいのために、いっしょうけんめいがんばっています。

わたし
たからさんと、私 と、わたるさんと、わたるさんのかいじょうしゃとたからさんのかいじょうしゃは、い

つしよにたのしんで、ころろについて、おぼえるカトをつくりました。とてもたのしかったです。それから、おきなわのきものをきて、しゃしんをとりました。^{わたし}私 は、はじめてにほんのきものをきました。たからさんは おきなわのきもの、ほかにけんちがうですよといってくれました。よる、ホテルに、まきこさんといっしよにとりました。まきこさんと たからさんは、とてもしんせつなひとです。わたるさんもとてもいいひとです。

20/01/2010

^{きょう}今日は、おきなわのぶんかむらで、グラスつくるにたからさんと、まきこさんと、まさきさんといっしよにいきました。はじめてグラスをつくりかたも、みながころろのかたちでグラスをつくりました。

それから、すいぞくかんにあそびにいきました。すいぞくかんで、いちばん、いるかのショーはとてもたのしかったです。いっばいしゃしんをとりました。みんないっしよにひるごはんをたべてから、^{わたし}私 は、まきこさんといっしよに、ちゃたんへもどりました。よるごはん、なおふみさんといっしよにネパールのレストランでたべました。

きょうもいっばいあそびについて、たのしくバリアフリーとひとびとのやさしいてつだいかたもみながらべんきょうしました。まさきさんもとてもおもしろいひとです。

やんばるバリアフリー情報

あぐす すたんだーどへあー
AGSSTANDARD HAIR

^{ちょうさいん}
◆ 調査員コメント ◆

いりくち だんさ かしよ
入口にちいさな段差が3ヶ所ありました

が、バックからはいればOK！なにもいわず

に、てんない てんちよう
店内から店長がおてつだいでく

れました。ユーモアがあり、イケメンで ころの

ある、あつたかいオーナーで、みせ ふんいき
店の雰囲気

もとてもおちつく、ひろい 空間で、くるま
車イス

ユーザーでもらくらくと せんぱつ
洗髪できます。

トイレは せま いので、ちいさめの くるま かた
車イスの方ならOK。それ以外であれば、いがい じぜん
事前にすませてくる

ことをおススメします。しょうがい かた
障害のある方はなにをどうして欲しいか、ほ そうだん
相談すればおてつだいでく
れるそうです。

ごぜんちゆう
午前中はわりとすいていて、オーナーとのおしゃべりをたのしみたい かた
方はおススメです。

あ！あなたにあったヘアスタイルをつくってくれますよ。こんかい はる
今回、春もちかくなってきたので、わたし

もバツサリ かんみ
髪をきり、イメージチェンジをしてみました。

ど〜かしら？？



● じゅうしょ
住所：

〒905-0221 名護市大北1-10-35 ニューファースト

102

● でんわ/ファックス：

0980-43-0506

● えいぎょうじかん
営業時間:

へいじつ あさ よる
平日 / 朝 10:00 ~ 夜 7:00

しゅくさいじつ あさ よる
祝祭日 / 朝 10:00 ~ 夜 6:00

● ていきゅうび
定休日:

まいしゅうにちようび
毎週日曜日

● てんちよう
店長のアピール

びようしつ ねん りようしつ ねん けいけん へ ぐわん なか
美容室9年、理容室5年の経験を経てアグズスタンダードヘアという空間の中で

いちにん きゃく こうりよ さいげんせい
一人のヘアデザイナーとしてお客様さまひとりひとりのライフスタイルを考慮し再現性を

じゅうし
重視してスタイルづくりをしています。

つね び いしき つき かいさつえいかい
常に美を意識し“インナービューティー”をめざし月1回撮影会、スキルアップをはかり、

きゃく び えがお かんどう
お客様さまひとりひとりに美をあたえ笑顔をあたえそして感動をあたえていきます。

2008 フォトコンテスト ぜんこくたいかい しょうじゅしょう
全国大会 シルバー賞受賞



「2010ハーティスフェスティバル」に参加して

3月14日にコザミュージックタウンでイベントに参加し、^{さんか}作品展と^{さくひんてん}コンサート^{かんしょう}を観賞してきました。

さまざまな^{さくひん}作品が一同に会した^{いちどう}作品展では、イルカの^{かい}前代表、^{さくひんてん}新門登さん^{ぜんだいひょう}、^{しんもんのぼる}の^{さくひん}作品や、県内で^{けんない}障害^{しょうがい}をもち、ハンディーをもちながらも^{みづか}自ら描いた^{えが}作品^{さくひん}をみてきました。

ここでは、すばらしい^{はな}花や、^{かびん}花瓶の^え絵、^{しょうぞうが}肖像画、^{いろがみ}色紙^{つか}を使ってつくった^{さくひん}作品など、さまざまな^{さくひん}作品が並び、また、^{さくひん}作品をつくった^{ひと}人の、^{おた}それぞれの^え生立ちから^{めぐ}絵との巡りあいと^{げんざい}現在までが^{しょうかい}紹介されていました。

じゅうど しょうがい かた さくひん つく じかん
重度の障害をもっている方は、作品を作るのに時間がかかるとおもうのですが、しあげ

さくひん うつく み
られた作品はすばらしく、美しく見えました。

かいじょう とくべつしえんがっこう こ きん しかくしょうがい
コンサート会場では、特別支援学校の子や、筋ジストロフィー、視覚障害、

はんしんまひ なんびょう えんそう うた いっしょ きよく
半身麻痺、難病などのアーティストの演奏や歌をきき、一緒に曲にのってうたった

おんがく ぼ ゆうき き
り、音楽にきき惚れたり、勇気をあたえてくれたような気がしました。

かいじょうない しょくじ しょうがいしゃ けんじょうしゃ ふつう
また会場内では、食事をするテーブルがあり、障害者、健常者かまわず普通に

こうりゅう ば ふんいき
交流できる場がもうけられており、とてもなごやかな雰囲気でした。

しょうがい かた おんがく え ひと じしん
このように、障害をもっている方の音楽や絵などのイベントは、きてくれた人たちの自信や

はげ かくち かいさい ところ きょうせい
励みとなるとおもいます。各地で開催していくことによって、心のバリアがなくなり、共生

しゃかい ふつう よ なか
の社会とはなにか？というものも普通にかんがえていける世の中になつていけるものではないか

かくち ぜひかいさい
なとおもうので、各地で是非開催してつづけてほしいものです。

しんもん さくひん じゅうじつ
またアーティストフェスタに新門さんの作品フェスティバルがあればみにいきたいです。充実

にち す
した1日を過ごさせてもらいました。とにかくたのしかったです！！



ケントミさんのパートナーが写ってまーす^{うつ}



しんもん さくひん
新門さんの作品



しんもん さくひん
新門さんの作品



きえ
切り絵



とくべつしえんがっこう せいと さくひん
特別支援学校の生徒の作品

おきなわほうげん いみ
なかユクイジャー◆沖縄方言で、意味は「ひとやすみするところ」

げんき
はいさい！みなさんお元気していますか？

おきなわ せんげつ きこう
沖縄も先月まではさむかったり、あつかったり・・・どっちだば？と気候にふりまわされていまし

たまき
た。玉城です！そろそろおちついてくれんかな・・・。

こんかい なごし なご がいかん
今回、なかゆくいじゃ〜は名護市にあるホテル「デルフィーノ名護」におじゃましました。外観

いんしょう いりくちよこ くるまいす かいてき
はきれいなマンションのような印象です。入口横にスロープがあり、車椅子でも快適に

てんじ しかくしょうがいしゃ かた あんしん
はいることができました。1Fフロアーには点字ブロックもあり視覚障害者の方でも安心して

うけつけ くるまいす いどう
てフロントの受付をすませることができます。もちろんスペースもひろく、車椅子での移動も

あんぜん
安全です。

たいおう あんない
こちらではツインルームがバリアフリー対応ということでさっそく案内をしていただきました。エレ

かいじよしゃ かいじよしゃ
ベーターはひろく、ぼくと介助者がのってもひろい！介助者も「らくやっさ〜。」だって。そうそ
う、このホテルはカードキーで、ドアに「スツ」とカードをとおして「ガチャ」とひらくかんじがあたらしいし、

てがる ごもんげん
手軽ですね。しかも、このカードキーがあれば、デルフィーノさんはチェックイン後の門限はなし！

かんこう しょくじ けんしゅう だいじょうぶ
観光であそんだり、食事したりでおそくなっても、研修でおそくなっても大丈夫なんです。

へや かん
お部屋はこんな感じで、ひろくとられています。

よゆう
ドアひとつにしてもこの余裕はすごいですよね。

しつない ひ ど かいへい
室内にあるユニットバスは引き戸でできていて、開閉もらくらく。しっかりとしたスペースでリク

しき くるまいす はんてん
イニング式の単椅子でもなかで反転できます。

ふる いふく せんたく じかん
お風呂にはいたら、衣服は洗濯。こちらではコインランドリーもあり、24時間いつでもつかうこと

ようふく よご せんたく
ができます。うっかり洋服を汚してもきがえて洗濯ができます。

なご へやだい
いいことづくめのホテル「デルフィーノ名護」さんですが、このツインルームはお部屋代のみ

つうじょう えん きらら とくべつりようきん せってい わりびき
通常 10,920 円ですが、希輝々特別料金を設定していただいて、10% 割引の

9,828 えん ねだん
円にしてもらえました！ととてもいいお値段だとおもうんですがいかがでしょうか？

なご ぜひりよう
名護にいらしたら是非利用してみてください。

さいご かた やさ ていぬい たいおう たす ぼくじしん
最後にスタッフの方にも優しく、丁寧に対応していただきとても助かりました。僕自身

なんど たいおう
何度かデルフィーノさんにおじゃましているのですが、こんなにバリアフリーに対応しているホテル

はあまりないのではないかなとおもいました。

ああ、こんなホテルがいろんなところにもっといっぱいできたらいいなあと ^{いま}今でもおもっています。それでは。



ルーム♪



いりぐち
ホテル入口★

たんとうしゃ 担当者のコメント

このたびは、「ホテルデルフィーノ名護」をご紹^{なご}介^{しょうかい}いただき、ありがたく厚^{あつ}くお礼^{れい}もうしあげま

す。ご案^{あん}内^{ない}のとおり、ツインルームはバリアフリー対^{たい}応^{おう}として、ひろめのお部屋となっており、ごゆ

っくりくつろいでいただけるとおもいます。また、朝^{ちょう}食^{しょく}は無^む料^{りょう}サービスであります(じゅうぶん)

ご満^{まん}足^{ぞく}いただけますよう品^{しな}数^{かず}をご用意しております。

みなさま 皆^{みな}様^{さま}のおこしをスタッフ一^{いち}同^{どう}、とてもたのしみに、こころよりおまちしております。

こうつう 交^か通^{つう}アクセスなどくわしくは下^か記^きホームペー^{らん}ジを^{らん}ご^{らん}覧^{らん}ください。

<http://www.delfino-nago.com/>